



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharm.vn

### HƯỚNG DẪN CÁC ĐƠN VỊ THAM DỰ TRIỂN LÃM

- **Thời gian:** 21 – 24/ 07/ 2021
- **Địa điểm:** Cung Văn hóa Hữu nghị, 91 Trần Hưng Đạo, Hà Nội
- **Đơn vị tổ chức:**  
Công ty CP Xuất Nhập khẩu Y tế Việt Nam – VIMEDIMEX VN  
Công ty CP Hội chợ Triển lãm và Quảng cáo Việt Nam – VIETFAIR
- **Đối tác quốc tế:**  
CMEC, GXIEX, SINOSEOUL, KMEDIC Center, FCC, ...
- **Đơn vị Ủng hộ và Bảo trợ:**

Bộ Y tế	Vụ Hợp tác Quốc tế
Bộ Công Thương	Cục Quản lý Y dược Việt Nam
Bộ Kế hoạch và Đầu tư	Cục Quản lý khám chữa bệnh
Bộ Khoa học và Công nghệ	Cục An toàn thực phẩm
Bộ Thông tin và Truyền thông	Trung tâm truyền thông GD sức khỏe TW
UBND Thành phố Hà Nội	Sở Y tế TP. Hà Nội
Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI)	Sở Công Thương Hà Nội
Vụ Truyền thông và Thi đua, Khen thưởng	Đại sứ quán, Tổng lãnh sự nước ngoài tại VN
Vụ Pháp chế	Đại sứ quán, Tổng Lãnh sự Việt Nam ở nước ngoài
Vụ Trang thiết bị & Công trình Y tế	
- **Bảo trợ thông tin:**  
Hội chữ thập đỏ, O2 TV, Info TV, joy fm, HiTV, Trade Contacts  
Vinanet, Trade Winds, Sức khỏe đời sống, Sức khỏe gia đình



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharm.vn

### MỤC LỤC

A. Chi tiết thời gian Triển lãm và thông tin liên hệ -----	3
B. Các quy định và điều kiện -----	5
C. Catalogue và quảng cáo -----	13
D. Đăng ký thẻ Nhà triển lãm/ Giấy mời/ Catalogue/ Lễ khai mạc -----	14

### BIỂU MẪU

- Form 1: Thông tin catalogue
- Form 2: Quảng cáo, tài trợ
- Form 3: Tên quán gian hàng
- Form 4: Thuê thiết bị
- Form 5: Thuê thiết bị điện
- Form 6: Lễ tân/ Phiên dịch
- Form 7: Thoả thuận dàn dựng gian hàng
- Form 8: Đăng ký đơn vị dàn dựng bên ngoài
- Form 9: Đăng ký Giấy mời cho khách tham quan

#### Thường trực Ban tổ chức:

**Công ty CP Xuất Nhập khẩu Y tế Việt Nam**  
138 Giảng Võ, Quận Ba Đình, Tp. Hà Nội  
Tel: (8424) 3844 3462 | Fax: (8424) 3845 9247  
Liên hệ : Mr Quang – 0983 568 190  
E: planvimehanoi@gmail.com  
Web: [www.vimedimex.com.vn](http://www.vimedimex.com.vn)

**Công ty CP Hội chợ Triển lãm và Quảng cáo VN**  
Tầng 3, số 7 Trần Phú, P. Điện Biên, Q. Ba Đình, Hà Nội  
Tel: (8424) 3936 5566 | Fax: (8424) 3936 5568  
Liên hệ : Mr Hùng – 0983 602 994  
E: xttm@vietfair.vn  
Web: [www.vietfair.vn](http://www.vietfair.vn)

#### Đơn vị quản lý Toà nhà Triển lãm:

Công ty Cổ phần Dịch vụ Triển lãm Kinh Kỳ (CESCO)  
94 Trần Quốc Toản, Hoàn Kiếm, Hà Nội  
Tel: (8424) 3942 9920 | Fax: (8424) 3924 9921  
E: Info@cesco.vn | huonglt@cesco.vn



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharm.vn

### A. CHI TIẾT THỜI GIAN TRIỂN LÃM VÀ THÔNG TIN LIÊN HỆ

- Chi tiết thời gian Triển lãm (dành cho đơn vị tham dự):

Chi tiết	Ngày	Giờ	Ghi chú
Hàng vào	18/7	08:00 - 18:00	Đất trống
	19/7	08:00 - 18:00	Gian tiêu chuẩn
	20/7	08:00 - 22:00	Gian hàng tiêu chuẩn + đất trống
Khai mạc	21/7	09:00 - 10:00	Nhà Triển lãm
Giờ mở cửa	21-23/7	08:30 - 18:00	
	24/7	08:30 - 12:00	
Hàng ra	24/7	13:00 - 20:00	
	25/7	08:00 - 12:00	

- Chi tiết thời gian tham quan Triển lãm (dành cho khách tham quan):

Chi tiết	Ngày	Giờ	Ghi chú
Khai mạc	21/7	09:00 - 10:00	Nhà Triển lãm
Giờ mở cửa	21/7	10:00 - 17:30	
	22 - 23/7	09:00 - 17:30	
	24/7	09:00 - 12:00	

- Thông tin liên hệ:

★ Vui lòng điền vào form và gửi lại cho BTC theo thời hạn quy định

STT	Danh mục	Hạn	Liên hệ	Ghi chú
1	Thông tin catalog	15/4/ 2021	Liên hệ <b>VIETFAIR</b> T: (8424) 3936 5566	★Form 1
2	Quảng cáo	15/4/2021	- Ms.Khánh Trân M: 0938170289   E: <a href="mailto:khanhtran@vietfair.vn">khanhtran@vietfair.vn</a>	Form 2
3	Trán gian hàng	15/4/ 2021	Liên hệ <b>VIETFAIR</b> - Ms Khánh Trân: M: 0938170289   E: <a href="mailto:khanhtran@vietfair.vn">khanhtran@vietfair.vn</a>	★Form 3



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharm.vn

4	Thuê thiết bị		Liên hệ <b>VIETFAIR</b> - Ms Thu Hà: M: 0904547711   E: <a href="mailto:project1@vietfair.vn">project1@vietfair.vn</a>	★Form 4
5	Thiết bị điện			Form 5
6	Nhân viên, lễ tân phục vụ tại Triển lãm	20/4/ 2021	Liên hệ <b>VIETFAIR</b> : - Ms Khánh Trân: M: 0938170289   E: <a href="mailto:khanhtran@vietfair.vn">khanhtran@vietfair.vn</a>	Form 6
7	Thoả thuận dàn dựng gian hàng		Liên hệ <b>VIETFAIR</b> : - Mr Tất Thành Thành: M: 0976683693   E: <a href="mailto:tatthanh@vietfair.vn">tatthanh@vietfair.vn</a>	Form 7 (đơn vị thuê đất trống)
8	Đăng ký đơn vị dàn dựng bên ngoài	15/4/ 2021	<b>Hoặc Ban quản lý tòa nhà (CESCO):</b> 94 Trần Quốc Toản, Hoàn Kiếm, Hà Nội. T: (8424) 3942 9920 Email: info@cesco.vn	★Form 8 (đơn vị thuê đất trống)
9	Giấy mời	15/4/ 2021	Liên hệ <b>VIETFAIR</b> : T: (8424) 3936 5566   F: (8424) 3936 5568 - Ms. Thu Hương: M: 0977966995   E: <a href="mailto:thuhuong@vietfair.vn">thuhuong@vietfair.vn</a>	Form 9
10	Đơn vị vận chuyển chính thức		<b>Trade Links Co., Ltd</b> Liên hệ: Mr Linh - 0903 410 309 Tel: 84 243 3386 2720 Email: david.linh@tradelinkslogistics.com	

### Ghi chú:

Quý khách có thể liên hệ với người trực tiếp phụ trách gian hàng hoặc hotline BTC để được hỗ trợ kịp thời.



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharm.vn

### B. CÁC QUY ĐỊNH VÀ ĐIỀU KIỆN

#### 1. Vị trí gian hàng

Việc đăng ký tham dự được thực hiện theo trình tự và mẫu quy định. Dựa trên hạng mục trưng bày, thời gian đăng ký và đặt cọc tiền thuê gian hàng,.. cùng với các yêu cầu của nhà triển lãm, BTC thống nhất vị trí gian hàng dành cho Đơn vị tham dự theo tiêu chí đơn vị đăng ký trước thì ưu tiên xếp vị trí gian hàng trước. BTC sẽ không chấp nhận Đơn vị tham dự thuê với giá thấp hơn hay sử dụng gian hàng vì bất kỳ mục đích gì khác.

#### 2. Thủ tục thanh toán :

- Sau khi ký hợp đồng 7 ngày, bên B thanh toán cho bên A 50% tổng giá trị của hợp đồng. Số tiền này sẽ không được hoàn trả nếu bên B huỷ hợp đồng tham dự Triển lãm. Bên B thanh toán 50% còn lại trước khi khai mạc Triển lãm 30 ngày.

- Trong trường hợp bên B có sự thay đổi không tham dự Triển lãm và có thông báo cho bên A ít nhất 45 ngày trước ngày khai mạc, nếu bên B đã nộp đủ toàn bộ số tiền theo hợp đồng, bên A sẽ trả lại bên B 50% số tiền đó.

- Hình thức thanh toán: Chuyển khoản hoặc tiền mặt.

#### 3. Nhận gian hàng:

Nhà triển lãm chỉ được nhận gian hàng khi đã thanh toán đầy phí thuê gian hàng cho BTC, thời gian nhận và trang trí gian hàng như sau:

- Đặt trống và gian hàng tiêu chuẩn (sản phẩm trưng bày có trọng lượng lớn): 2 - 3 ngày

- Gian tiêu chuẩn: 1 - 2 ngày.

Nhà Triển lãm căn cứ và tận dụng thời gian được phép để trang trí gian hàng theo phần A. CHI TIẾT THỜI GIAN TRIỂN LÃM VÀ THÔNG TIN LIÊN HỆ tại trang 3, nếu phát sinh thời gian ngoài quy định phải trả phí theo quy định của Toà nhà. Đăng ký thi công thêm giờ (Giờ làm thêm tính từ 18h00 hôm trước đến 08h00 hôm sau) Hạn đăng ký ít nhất 05 tiếng trước thời điểm thi công thêm giờ.

1	Diện tích từ 1-8 gian ( $\leq 72m^2$ )		1.500.000/h/gian	
2	Diện tích từ 9-12 gian ( $\leq 108m^2$ )		1.850.000/h/gian	
3	Diện tích trên 12 gian ( $> 108m^2$ )		2.320.000/h/gian	

**Việc trưng bày, trang trí phải hoàn tất trước 22:00 ngày 11/5/2021.**

#### 4. Trưng bày:

Kính đề nghị đơn vị tham dự chấp hành các quy định dưới đây:

- Không trưng bày tại triển lãm thương mại loại hàng hoá, dịch vụ thuộc danh mục hàng hoá cấm kinh doanh, hàng hoá cấm nhập khẩu, hàng hoá hạn chế kinh doanh, hàng hoá không hoặc chưa được phép lưu

hành, dịch vụ chưa được phép cung ứng tại Việt Nam hoặc hàng hoá không bảo đảm chất lượng, an toàn thực phẩm theo quy định, hàng hoá hết hạn sử dụng.

- Không bán, tặng, cung ứng tại triển lãm thương mại các hàng hoá thuộc diện quản lý chuyên ngành mà không tuân thủ theo đúng quy định về quản lý chuyên ngành đối với hàng hoá, dịch vụ đó;
- Không thông báo hoặc không đăng ký với cơ quan quản lý nhà nước có thẩm quyền theo quy định trước khi thực hiện khuyến mại hoặc thông báo, đăng ký không đúng quy định hoặc nội dung thông báo, đăng ký không trung thực;
- Không thực hiện khuyến mại bằng hình thức có mức giảm giá hàng hoá, giá cung ứng dịch vụ vượt quá mức giảm giá tối đa được phép đối với hàng hoá, dịch vụ được khuyến mại theo quy định;
- Không khuyến mại cho hàng hoá, dịch vụ cấm kinh doanh; hàng hoá, dịch vụ hạn chế kinh doanh; hàng hoá chưa được phép lưu thông, dịch vụ chưa được phép cung ứng; hàng hoá không đảm bảo chất lượng theo quy định;
- Không sử dụng hàng hoá, dịch vụ dùng để khuyến mại là hàng hoá, dịch vụ cấm kinh doanh; hàng hoá, dịch vụ hạn chế kinh doanh; hàng hoá chưa được phép lưu thông, dịch vụ chưa được phép cung ứng; hàng hoá không bảo đảm chất lượng theo quy định;
- Không khuyến mại thuốc lá, rượu có độ cồn từ 30 độ trở lên hoặc sử dụng thuốc lá, rượu có độ cồn từ 30 độ trở lên để khuyến mại dưới mọi hình thức.
- Hàng hoá, dịch vụ trưng bày, giới thiệu phải tuân thủ các quy định của pháp luật về chất lượng hàng hóa và ghi nhãn hàng hoá.

#### **5. Vận chuyển hàng trưng bày tại triển lãm:**

BTC sẽ cung cấp cho Đơn vị tham dự hoặc đơn vị vận chuyển do Đơn vị tham dự chỉ định các thủ tục và hướng dẫn để mang hàng vào trưng bày. Hoặc BTC sẽ giúp làm các thủ tục hải quan và vận chuyển hàng đến địa điểm diễn ra triển lãm nếu Đơn vị tham dự yêu cầu (thông tin chi tiết sẽ được cung cấp trong tài liệu hướng dẫn dành cho nhà triển lãm).

#### **6. Dàn dựng gian hàng:**

*Miêu tả gian hàng:*

- Gian hàng tiêu chuẩn 9m<sup>2</sup> (3m x 3m) bao gồm: Vách ngăn cao 2,5m; thảm trải sàn; 2 đèn tube neon; 1 bàn thông tin; 2 ghế; tên công ty bằng tiếng Việt trên trần gian hàng, 1 ổ cắm điện 5A/220V; 1 sọt rác. Ngoài các trang thiết bị được cấp theo tiêu chuẩn, nếu có thêm nhu cầu, đề nghị liên hệ với bộ phận dịch vụ và thanh toán các khoản chi phí đó. Chú ý thời gian quy định ở trang 3 để tránh phát sinh chi phí.
- Gian hàng đất trống (chỉ gồm phần diện tích trưng bày tại triển lãm): chiều cao tối đa của gian hàng là 3.2m (nhà B), 4,2m (nhà C, nhà A), đối với gian hàng có chiều cao ngoài quy định trên xin vui lòng liên lạc với BTC để được hỗ trợ. Nếu cao hơn chiều cao cho phép, vui lòng gửi maquette thiết kế tới Ban tổ chức để được hướng dẫn thêm, còn những gian hàng nào dàn dựng 02 tầng thì phải thông báo bằng văn bản cho BTC và toà nhà.

*Chi phí dành cho đơn vị dàn dựng:*

+/- Đối với các đơn vị thuê đất trống và tự dàn dựng/thuê đơn vị dàn dựng bên ngoài vào dàn dựng đặc biệt phải liên hệ với Ban Tổ chức hoặc quản lý tòa nhà để làm các thủ tục đăng ký mua thẻ thi công, nộp

phí quản lý, phí đặt cọc an ninh,...và đăng ký, nộp phí sử dụng nguồn điện thi công, điện sử dụng trong thời gian Triển lãm với CESCO trước khi vào dàn dựng.

Phí bảo lãnh thi công là khoản tiền nhằm đảm bảo trách nhiệm thi công của các nhà thầu đối với Trung tâm triển lãm, phí bảo lãnh thi công sẽ được hoàn trả sau khi nhà thầu đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ theo quy định sử dụng mặt bằng nhà triển lãm. Chậm nhất sau 10 ngày kể từ ngày kết thúc triển lãm, các đơn vị phải đến để thực hiện việc quyết toán. Mọi yêu cầu sau đó đều không được chấp nhận.

Phí quản lý là khoản phí mà nhà thầu thi công phải trả khi vào dàn dựng để được thi công, quét dọn, bảo vệ và các dịch vụ khác, phí quản lý sẽ không được hoàn trả lại.

*Quy định về thi công từ Ban quản lý tòa nhà - Trung tâm Triển lãm I.C.E Hà Nội.*

+ Các đơn vị tham dự tự thực hiện dàn dựng, trang trí, trước khi tiến hành thi công, thiết kế dàn dựng phải được sự đồng ý của Ban tổ chức (đề nghị cung cấp thông tin của người phụ trách dàn dựng). Ban tổ chức chỉ tiến hành thiết kế và dàn dựng khi có yêu cầu (khoản kinh phí này sẽ do đơn vị tham dự chi trả theo hợp đồng dàn dựng riêng). Nếu có nhu cầu sử dụng đèn, nguồn điện và các thiết bị trưng bày khác thì sẽ thanh toán chi phí này cho nhà cung cấp dịch vụ tại Triển lãm.

+ Các doanh nghiệp thuê từ 02 gian hàng trở lên không dựng các vách ngăn giữa 2 gian hàng.

+ Công nhân & nhân viên bắt buộc phải mang thẻ khi ra vào Nhà triển lãm trong suốt thời gian dàn dựng và tháo dỡ.

+ Các gian hàng tự dàn dựng phải chịu trách nhiệm an toàn về điện cũng như quản lý nhân công trong phạm vi gian hàng của mình. Mọi vi phạm, tùy theo mức độ, sẽ bị xử lý quy định nhà triển lãm ICE do Cesco quản lý và theo pháp luật Việt Nam. Các đơn vị không được phép kết nối bất kì thiết bị điện nào khác vào nguồn điện chung của Triển lãm. **KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG MẮT PHÁT ĐIỆN RIÊNG.**

+ Ban quản lý có quyền từ chối kết nối điện gian hàng vào mạng lưới điện chung của nhà triển lãm nếu thấy cần thiết để đảm bảo an toàn. Các đường dây điện, đường cáp thoát nước nằm trên đường đi phải có thiết bị che chắn an toàn, kín đáo.

+ Trong trường hợp trưng bày sản phẩm không đúng nơi quy định gây mất mỹ quan và ảnh hưởng đến trang trí tổng thể chung của Triển lãm và các gian hàng bên cạnh, Ban tổ chức sẽ yêu cầu sửa đổi hoặc không cho phép thực hiện.

+ Trường hợp cần thi công hoặc đưa hàng vào ngoài giờ quy định, các đơn vị phải báo trước và đăng ký và trả phí cho Trung tâm Triển lãm Quốc tế I.C.E Hà Nội.

+ **Các đơn vị dàn dựng gian hàng trong quá trình thi công nên sử dụng băng dính hai mặt loại vải để dán xuống sàn (tham khảo mẫu tại văn phòng I.C.E), các loại băng dính, keo dán khác không được phép sử dụng.**

+ Tất cả các vật liệu dựng gian hàng phải được gia công trước và chỉ được phép lắp ráp, không được cưa đục hoặc sơn bả gây bụi bẩn, sử dụng máy cưa, máy cắt, máy hàn gây tia lửa điện trong khu vực Nhà triển lãm.

+ Các đơn vị tham dự phải thuê kho hàng để chứa các bao bì, vật liệu hàng hoá... của mình, tuyệt đối không để trên đường đi và để ngoài diện tích gian hàng đã thuê.

+ Trong quá trình vận chuyển máy móc, hàng hóa, nguyên vật liệu có để cứng phải có biện pháp bảo vệ nền như lót bằng cao su hoặc vật liệu mềm trước khi đặt xuống nền.

+ Không được mở loa đài, các thiết bị âm thanh có công suất lớn gây ồn và ảnh hưởng đến việc giao dịch của các đơn vị khác.

*\*Trong quá trình thi công, dàn dựng, trang trí nhà thầu phải thực hiện ngay việc bồi thường nếu vi phạm:*

Các lỗi cố ý:

- Cố ý khoan, đục xuống sàn nhà, tường, cột, thiết bị, gian triển lãm tiêu chuẩn .... cũng như đồ keo, sơn, các loại hóa chất kho tẩy rửa ... hoặc tự ý chích, đấu nối dây điện không được sự đồng ý của Ban quản lý.

- Không thu dọn và vận chuyển rác và các vật liệu phế thải ra khỏi địa điểm triển lãm. Đồ vương vãi nguyên vật liệu, phế liệu, các chất phụ gia làm ảnh hưởng, lấn chiếm lối đi, gây cản trở cho các hoạt động chung và hoạt động của các đơn vị khác...

- Dàn dựng lấn ra ngoài hoặc trưng bày vượt quá phạm vi gian hàng đã đăng ký và che tầm nhìn của gian hàng bên cạnh.

- Tự ý dán các poster quảng cáo cũng như các hình thức quảng cáo tương tự khác khi chưa được phép của Ban quản lý.

- Cố tình không tháo dỡ, dọn dẹp gian hàng theo đúng thời gian quy định, không tuân thủ các quy định tối thiểu về an toàn điện, chống cháy nổ, chất độc hại...

Mức phạt từ **2.000.000đ – 5.000.000đ cộng các chi phí khắc phục.**

Các lỗi vô ý:

- Để các vật cứng, sắc nhọn... làm xây sát sàn nhà, tường, cột, nứt vỡ cửa kính...

- Làm vương vãi nguyên vật liệu, phế liệu khi thi công, để hàng tràn xuống lối đi nhưng đã khắc phục kịp thời...

- Mở loa, micro phát thanh trong gian hàng to quá mức cần thiết gây ảnh hưởng đến hoạt động chung...

- Chậm tháo dỡ gian hàng, dọn dẹp vệ sinh, vứt rác ra đường đi...

Mức phạt từ **1.000.000đ – 2.000.000đ cộng các chi phí khắc phục**

Lỗi kỹ thuật:

Lỗi kỹ thuật là các lỗi xảy ra trong quá trình thi công dàn dựng gian hàng... nhưng chưa có hậu quả nghiêm trọng và đã được các đơn vị kịp thời khắc phục (không bao gồm các lỗi khoan, đục, làm trầy xước sàn, tường, cột nhà, đồ keo, các hoá chất khó tẩy rửa, chống cháy, nổ, độc hại... cũng như chậm tháo dỡ, dọn dẹp gian hàng để hoàn trả mặt bằng).

Mức phạt: từ **300.000đ – 1.000.000đ cộng các chi phí khắc phục**

Đơn vị thi công đã được nhắc nhở, bị xử lý lỗi vi phạm mà không có biện pháp khắc phục hoặc vẫn tiếp tục vi phạm thì Ban quản lý có quyền đình chỉ thi công.

**7. Quản lý gian hàng**

Thuê vật dụng, thiết bị điện, thiết bị khác:

Giá thuê thiết bị điện đã bao gồm thiết bị, phí kết nối và phí tiêu thụ điện tương ứng.





## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharma.vn

Tất cả các thiết bị được yêu cầu là thuê và đơn vị tham gia triển lãm phải chịu trách nhiệm bằng tiền đối với bất kỳ hư hại hoặc mất mát đối với các thiết bị này. Nếu đơn vị có nhu cầu thuê những thiết bị không được liệt kê ở đây, vui lòng liên hệ trực tiếp.

Ổ cắm có thể vuông hoặc tròn (5A/220V) và chỉ gồm 2 lỗ. Các đơn vị không được phép kết nối bất kỳ thiết bị điện nào khác vào nguồn điện chung của triển lãm. KHÔNG ĐƯỢC SỬ DỤNG MÁY PHÁT ĐIỆN RIÊNG.

Đối với các gian hàng tiêu chuẩn, ổ cắm được cung cấp kèm theo, chỉ được phép sử dụng miễn phí tổng công suất tiêu thụ. Các thiết bị sử dụng không quá 1000W nhằm tránh quá tải. Ổ cắm chỉ dùng cho các thiết bị triển lãm thông thường, nếu các đơn vị sử dụng cho mục đích chiếu sáng, máy đun nước nóng - lạnh, bếp từ... sẽ phải chịu phí tiêu thụ điện tương ứng.

Các gian hàng tự dàn dựng phải chịu trách nhiệm an toàn về điện trong phạm vi gian hàng của mình. Mọi sự cố, tùy theo mức độ, sẽ bị xử lý theo quy định nhà triển lãm và theo pháp luật Việt Nam. Ban tổ chức có quyền chấp nhận hoặc từ chối kết nối điện gian hàng vào mạng lưới điện chung của nhà triển lãm nếu thấy cần thiết để đảm bảo an toàn.

Đường internet tại nhà triển lãm I.C.E là hạn chế. Do đó, các đơn vị nên đăng ký trước ngày khai mạc ít nhất 30 ngày để được hưởng dịch vụ tốt nhất.

Vui lòng đăng ký trước thời hạn để được phục vụ tốt nhất. Phí phát sinh 30% sẽ được cộng thêm vào giá nếu yêu cầu thuê thiết bị sau hạn đăng ký hoặc trong thời gian diễn ra triển lãm. Riêng đối với đường internet, sau hạn đăng ký: +30%, trong thời gian diễn ra triển lãm: +50%.

### 8. Quản lý gian hàng:

Đơn vị tham dự phải đeo thẻ trong khu vực triển lãm và nên có mặt trước nửa tiếng trước giờ mở cửa và đóng cửa để quản lý gian hàng của mình. Khi đến nhận gian hàng vào mỗi buổi sáng, Đơn vị tham dự nên kiểm tra xem có mất mát hay hư hỏng gì không. Nếu có, Đơn vị tham dự phải giữ nguyên hiện trường và báo ngay cho BTC.

Trong vòng 1 ngày sau khi triển lãm kết thúc, các sản phẩm trưng bày và các nguyên vật liệu khác phải được đưa ra khỏi khu vực của triển lãm.

### 9. An ninh:

Đề nghị các đơn vị triển lãm đeo thẻ khi ra vào khu triển lãm, Ban tổ chức sẽ tiến hành kiểm soát thẻ của các nhân viên gian hàng trong và ngoài giờ mở cửa. Nếu không có thẻ nhân viên đơn vị triển lãm sẽ không được vào khu triển lãm để làm việc.

- Ban tổ chức chịu trách nhiệm bảo vệ toàn bộ khu triển lãm ngoài giờ mở cửa. Trong thời gian mở cửa Ban tổ chức chịu trách nhiệm đảm bảo an ninh trật tự của khu vực triển lãm và khách tham quan.

- Trong giờ mở cửa và thời gian trưng bày các doanh nghiệp phải có đại diện tại gian hàng và phải tự quản lý hàng hoá để tránh mất mát và nhầm lẫn. Nếu có mất mát, hư hại gì trong thời gian mở cửa đón khách tham quan, BTC sẽ không chịu trách nhiệm.

### 10. Phòng cháy chữa cháy:

BTC có quyền giới hạn các vật dụng dùng trong triển lãm, những vật dụng có khả năng gây cháy, nổ cao và được quyền loại bỏ chúng khỏi khu vực Đơn vị tham dự để đảm bảo an ninh. Tất cả các chi phí cho việc vận chuyển do Đơn vị tham dự chịu.



## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

www.vietnammedipharma.vn

Tuyệt đối không được đun nấu, sử dụng bếp điện, bếp gas, hàn và sử dụng thiết bị tạo lửa trong các nhà triển lãm. Trường hợp đặc biệt do nhu cầu người tham dự phải được sự chấp thuận của Ban tổ chức đồng thời cam kết tuân thủ nghiêm ngặt những quy định an toàn phòng chống cháy nổ. Không hút thuốc trong nhà triển lãm.

Đến giờ đóng cửa, trước khi rời khỏi gian hàng, Đơn vị tham dự phải kiểm tra tất cả các thiết bị điện và tắt công tắc (đặc biệt là trong trường hợp mất điện đột ngột trong suốt thời gian mở cửa). Trong trường hợp xảy ra hoả hoạn, Đơn vị tham dự phải thông báo ngay lập tức cho đội cứu hoả, giữ bình tĩnh, cắt điện, sử dụng bình cứu hoả để dập lửa, hướng dẫn lối ra an toàn cho khách tham quan.

### 11. Bảo hiểm:

Vì lý do an toàn của các nguyên vật liệu và mặt hàng trưng bày, Đơn vị tham dự nên trang bị những vật dụng cần thiết tránh mất mát, thiệt hại, hoả hoạn, trộm cắp hay thiệt hại gây ra vì bất kỳ lý do gì.

**12. Thay đổi thời gian và địa điểm:** Trong trường hợp cần thiết, BTC có quyền thay đổi địa điểm và thời gian diễn ra Triển lãm và sẽ thông báo cho Đơn vị tham dự biết thời gian và địa điểm được thay đổi chậm nhất 1 tháng trước ngày cũ. Hợp đồng thuê gian hàng vẫn còn hiệu lực đối với thời gian mới và địa điểm mới.

### 13. Điện và nước:

Ngoại trừ BTC và các nhà thầu chính thức, không ai được ủy quyền thực hiện bất kỳ việc lắp đặt các thiết bị điện nước trong khu nhà triển lãm. BTC sẽ ngừng cung cấp điện bất kỳ lúc nào, khi thấy có thể gây nguy hiểm cho khách tham quan trước và sau 1 giờ mở cửa hàng ngày. Trong quá trình vận chuyển hàng ra, hàng vào, nguồn điện sẽ được cung cấp như được yêu cầu.

### 14. Từ chối:

Khi cần thiết, BTC có quyền không cho bất kỳ người nào vào khu vực triển lãm vì lợi ích chung của Triển lãm.

### 15. Visa:

BTC sẽ cung cấp các trợ giúp cần thiết cho Đơn vị tham dự chứ không có trách nhiệm cung cấp visa. Trên thực tế, nếu đơn vị tham dự không xin được visa thì không nên dựa vào việc đó mà huỷ hợp đồng. Đơn vị tham dự phải tiến hành làm thủ tục nhập cảnh theo quy định của Việt Nam.

### 16. Quy định về bạo lực:

Trong trường hợp vi phạm quy định về bạo lực, BTC có quyền tịch thu gian hàng của Đơn vị tham dự ngay lập tức và Đơn vị tham dự phải chịu trách nhiệm trước pháp luật về hành vi của mình.

## C. CATALOG VÀ QUẢNG CÁO

### 1. Catalog Vietnam Medi – Pharm sẽ giới thiệu thông tin của các đơn vị tham dự Triển lãm.

Mọi thông tin trên catalog bao gồm 2 thứ tiếng (Việt – Anh), chính vì vậy nó có thể giúp đơn vị tham dự, khách tham quan trong nước cũng như nước ngoài tìm kiếm thông tin và hiểu hơn về sản phẩm và công ty định hợp tác. BTC sẽ in khoảng 3.000 cuốn catalog và phát cho nhà triển lãm, khách tham chuyên ngành, Bộ ban ngành và người sử dụng cũng như các nhà phân phối chính trong suốt thời gian diễn ra Triển lãm. Cuốn catalog Vietnam Medi – Pharm 2021 là một trong những công cụ hiệu quả để tối đa hoá các hoạt động của Đơn vị tham dự và mở rộng tìm kiếm khách hàng, đối tác của mình tại triển lãm này.

### 2. Quảng cáo trên Catalog

Việc quảng cáo trên cuốn catalog của Triển lãm Vietnam Medi – Pharm dành cho tất cả các nhà triển lãm. Xin vui lòng liên hệ với Ban tổ chức.

### Chi tiết

#### 1. Giá in trang quảng cáo:

Kích cỡ	Giá (VND)	Vị trí
Cả trang – trang bìa 2, 3, 4 màu	15.900.000 /trang	Cả trang – trang bìa 2, 3, 4
Cả trang – trang ruột màu	8.900.000 /trang	Cả trang – trang ruột
Cả trang – Trang ruột đen trắng	6.900.000 /trang	Cả trang – Trang ruột

#### 2. Kính thước:

Cả trang: 14.5 (rộng) x 20.5 (cao) cm

Khổ kép: 29 (rộng) x 20.5 (cao) cm

Nửa trang: 13 (rộng) x 9.5 (cao) cm

\* **Khoảng cách ở mỗi mép giấy là 3mm**

#### 3. Màu: 4 màu

#### 4. Yêu cầu

File: \* TIFF file in CMYK, 300dpi

#### 5. Những lưu ý đối với đơn vị quảng cáo:

(1) Hạn đăng ký quảng cáo: 10/07/2021

(2) Gửi các thiết kế quảng cáo trước ngày 10/07/2021

(3) Liên hệ: (8424) 3936 5566/ 0983 602 994





## VIETNAM MEDI-PHARM 2021

TRIỂN LÃM QUỐC TẾ CHUYÊN NGÀNH Y DƯỢC VIỆT NAM LẦN THỨ 28

[www.vietnammedipharm.vn](http://www.vietnammedipharm.vn)

### D. ĐĂNG KÝ THẺ ĐEO/ GIẤY MỜI/ CATALOG/ LỄ KHAI MẠC

#### 1. Thẻ đeo dành cho Đơn vị tham dự (Form 09)

Vui lòng đeo thẻ trong thời gian diễn ra Triển lãm từ ngày 21– 24/07/2021 để thuận tiện cho việc ra vào cửa. Mỗi gian hàng tiêu chuẩn sẽ nhận được tối đa 03 thẻ, 02 gian hàng tiêu chuẩn sẽ nhận được tối đa 05 thẻ, 03 gian là 07 thẻ, 04 – 06 gian là 10 thẻ, 07 – 10 gian là 15 thẻ. Vui lòng gửi lại danh thiếp khi nhận thẻ tại gian hàng của BTC. Vì số lượng thẻ có hạn nên chúng tôi sẽ không cung cấp thẻ đăng ký thêm. Đơn vị tham dự vui lòng giữ cẩn thận thẻ của mình.

#### 2. Catalogue

Mỗi Đơn vị tham dự sẽ nhận được 01 cuốn catalog. BTC trao giấy chứng nhận của Bộ Y tế cùng với 01 cuốn catalog vào ngày thứ 2 hoặc thứ 3 của Triển lãm.

#### 3. Giấy mời (Form 10)

BTC sẽ gửi tối đa 100 giấy mời khai mạc và 200 giấy mời thường xuyên cho Đơn vị tham dự để mời các đơn vị chuyên ngành tham quan. Giấy mời điện tử sẽ được đưa lên website

[www.vietnammedipharm.vn](http://www.vietnammedipharm.vn)